

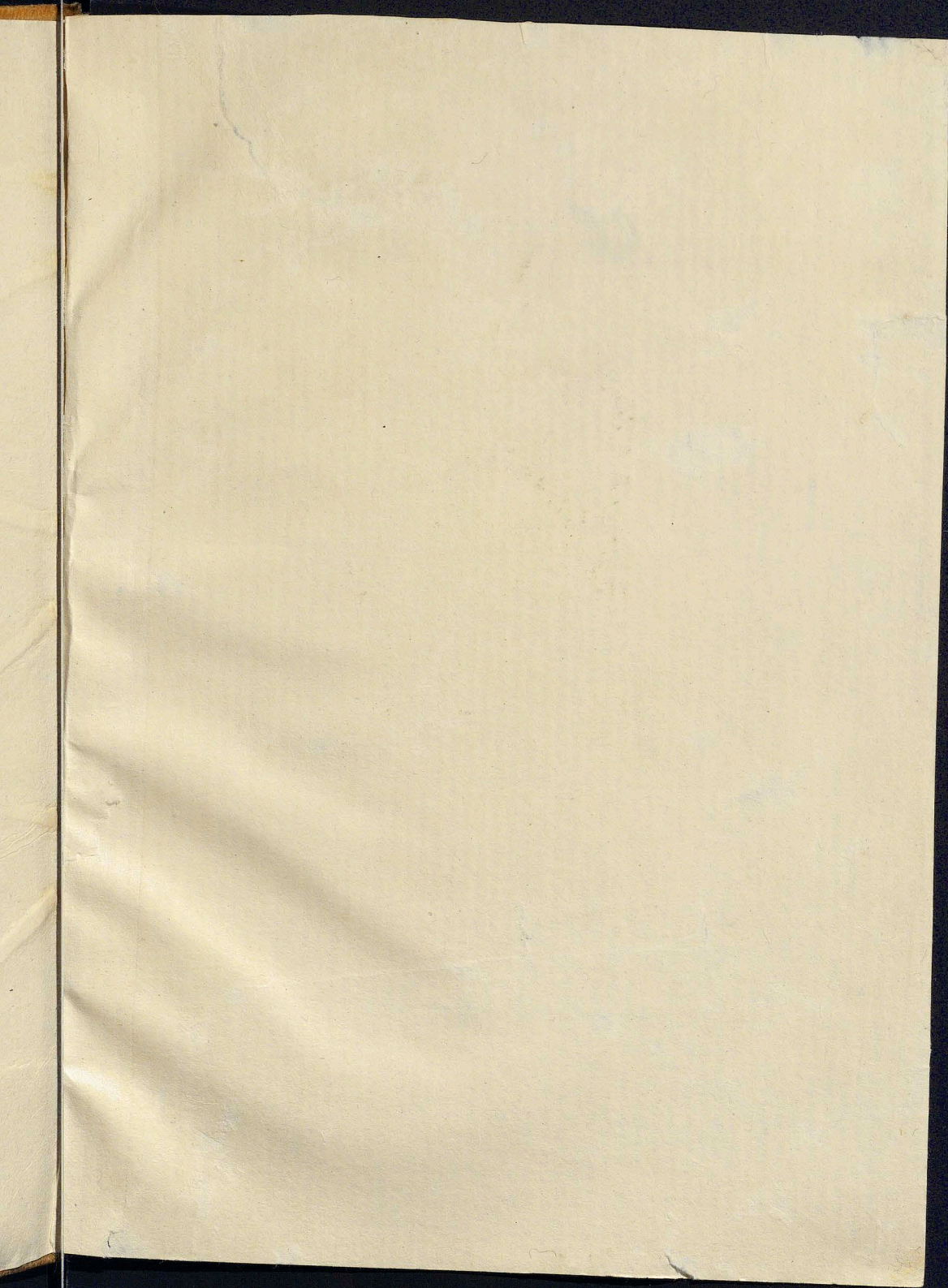
Biblioteka Jagiellońska



stdr0000122



Cim. E₁-E₂₆

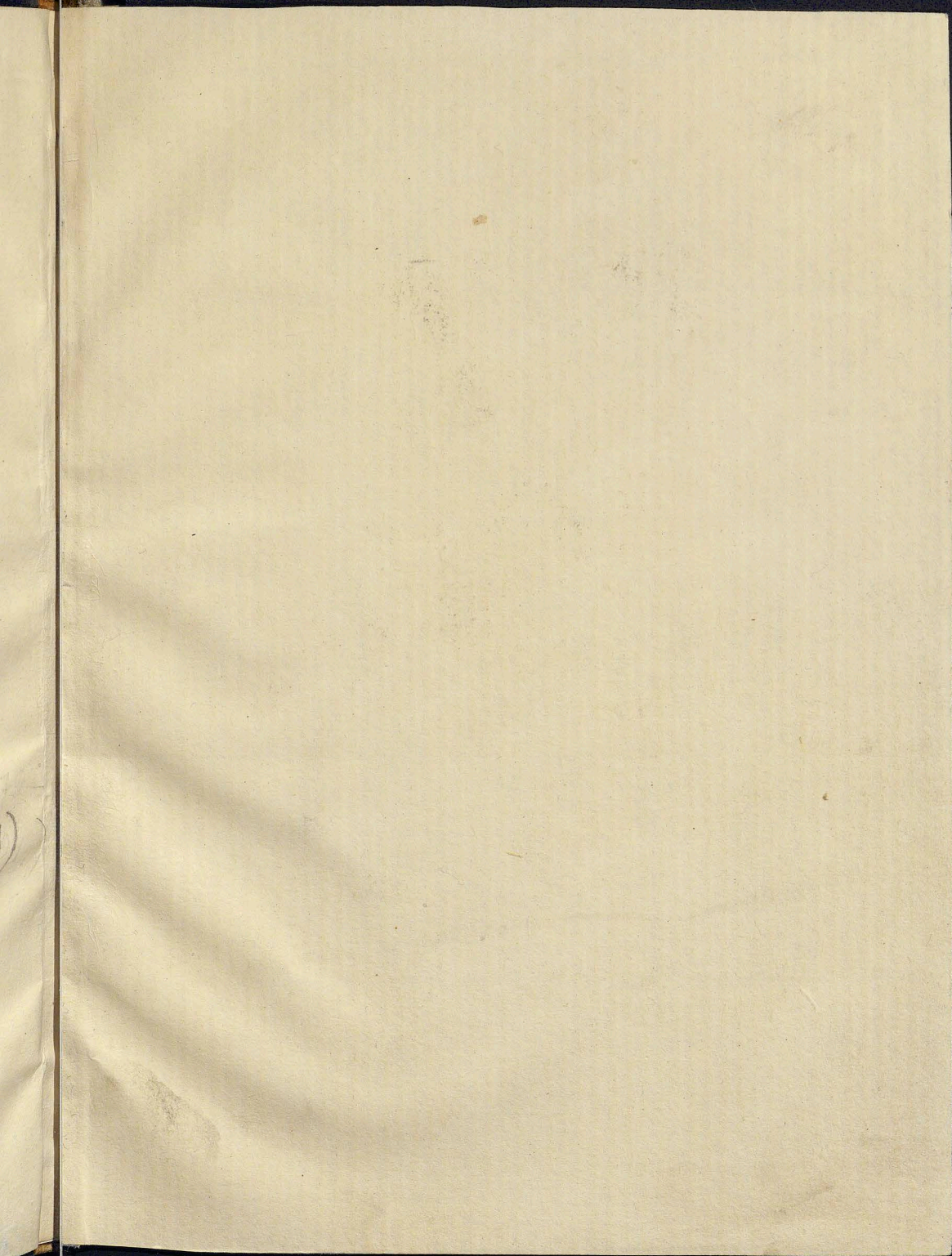


restaurace knihy R. Jahody

4 r. 1931.

(Ze st. zázobu : lit. hisp. 79-104 (8. $\sqrt{1,1}$)

Am. E₁-E₂₆



z
d
l
o
f
j
e
r
a

64

Aqui se contienen dos Romances, cõ
 puestos sobre vn caso admirable. El primero recuenta vn
 sueño q̄ el gran Turco soño, el qual parece mas reuelaciõ
 q̄ no sueño. Y el segũdo es la declaraciõ q̄ sus sabios le direrõ
 del dicho sueño. Cõ vn villãcico al cabo. Cõpuesto por Frã
 cisco de Velasco, natural de Palma, y vezino de Granada.
 Con licencia Impressas.

94.



Un caso muy admirable
 digno de ser memorado
 cuento que por ser subido
 no deue ser olvidado
 del Papa a su Magestad
 escriuen que fue embiado

por lo escripto lo compuse
 ansi como me fue dado
 y aunque escriuẽ q̄ fue sueño
 todo bien considerado
 parece reuelacion
 mas que no sueño pesado;

¶

64

107. E 16

Estando Selin Soldan
el Turco q̄ ansi es nombrado
de Noviembre la quinzena
noche en su cama acostado
con la mas fauorecida
muger de quiē se ha pagado
dixo que soñaua vn sueño
del qual se vido apremiado
soño estar en su Jardin
ques muy fresco y delicado
con dos moços de su sala
soño estar acompañado,
donde por el ayre vido
de lo que quedo admirado
gr̄a cantidad de Centauros
q̄ gran batalla han trauado
y vna cometa de fuego
que sobre ellos ha barado
y entrellos muy gr̄des bul-
esta cometa auia dado (ros
echando rayos y truenos
que el Turco q̄do espantado
y gran numero de aues
soñoluego auer llegado
en vna nuue de fuego
q̄ en el ayre se ha mostrado
del aue Fenis guiadas
ya gr̄des golpes q̄ h̄a dado
derribaron los centauros
y los han desbaratado
y aqui se despertó Selin
de aqueste sueño admirado

y estando pensando enel
vn rato maravillado
con esta ymaginacion
a dormir se auia tornado
y en su filla Imperial
soño que estava sentado
do vido venir vn dragon
fiero, humilde se a mostrado
que llego andádo por tierra
hasta los pies no ha parado,
a los quales pareció
auersele rodeado
viendo su grande humildad
el gran Turco lo ha mirado
y miraua quan humilde
en la tierra se ha inclinado
adonde vn puño de arena
vio que le auian echado
y en muy grande cantidad
de biuoras se ha tornado
con las quales el dragon
se fue luego acompañado
y caminando con ellas
por vn deleytoso prado
ya la boca de vna cueua
muy grande, auia llegado
con las biuoras entro
el dragon determinado
de adonde vna culebra
o serpente auia echado
con infinitad de hijos
que ninguno no ha derado

la qual corrio prestamente y
huyendo por vn collado
y lleugo a vna clara fuente
adonde bien se ha bañado
y quando della salto
gran compañia auia llegado
de remerosos leones
cō los quales se ha polgado
y fueron para la cueua
donde el dragon han hallado
y con gran rigor y fuerça
de la cueua lo han sacado
de vna terrible manera
contra el han peleado
las binoxas que allí estauan
muchas han despedaçado
y el gran Turco como vido
de tal suerte ser tractado
el dragon vno manzilla
pēfando culo que ha passado
de caricias que le ha hecho
y como se le ha humillado
mouiose a fauorescerle
lleuando vn palo azerado
y antes que lo socorriese
le parescio auer entrado
en vna muy grande tumba
de metal muy bien labrado
saliendo a vna praderia
donde esto fue remarado
y allí viendo a la culebra
de quien fue tan mal tratado

el dragon quiso ayudarle
y auiendo su palo alçado
le parescio que vn leon
de allí luego lo ha tomado
asiendo lo reziamente
del cuello lo ha leuado
y sin offenderle en nada
de allí luego lo ha lleuado
y en vn batel muy pequeño
q̄sta en vn lago le ha echado
desaparescio el leon
y luego auia nauegado
esta pequeña barquete
por las ondas do ha mirado
que sobre ella yua vna nueue
y vn viejo en ella asientado
con la barua larga y blanca
que ancianidad ha mostrado
y el habito de propheta
el qual vio q̄ ha derramado
de vn vaso agua sobre el
y el Turco muy espantado
arribando a vna ribera
en la harena se ha hallado
de donde el viejo y la nueue
y el batel que os he contado
no pudo alcanzar a ver
y aunq̄ muy bien ha mirado
sin saber por donde yua
se vio muy descaminado
sin saber adonde estaua
ya casi desesperado

vido cerca vnas montañas
a las quales se ha llegado
cercadas por todas partes
y dellas se vio arajado
y las montañas se abrieron
por do facilmete ha entrado
y ansi como entro por ellas
que poco camino a andado
quádo con damas hermosas
siere se auia encontrado
vestidas de tafetan
blanco muy purificado
las quales con lindo rostro
y alegría se han llegado
a el y vna **I**macanea
blanca le han presentado
y vna pequeña perra
de aquesta color le han dado
y partiendo se delante
con ellas acompañado
con tan buena compañía
yua muy regozijado
yendo con tanta alegría
para el **C**ielo auia mirado
y en ayze muchas gentes
vio que sobre el han barado
de habiro **S**acerdotal
cada qual bien arreado
a los quales vio z oyo
que dulcemente han cárado
y letreros y villetes
muchos, sobre el há echado

y tambien diez ramilletes
soño que le han presentado
y vnas catorze **A**lucenas
de vn olor sublimado
muy mas blácas que la nieve
las quales el há tomado
y metiolas en su seno
y oliendolas se ha holgado
y al momento despertó
y el sueño aqui fue acabado
ruego a **D**ios q como es bue-
sea del aprouechado. (no

Turcomáce de como el **T**ur-
co quiso saber la decla-
ración de aqueste sue-
ño, y como le fue
declarado por
sus sabios y
Verrados.

Quádo el **T**urco ósperto
despues q soñado auia
de vn tan admirable sueño
que admiración le ponía
levantóse de su cama
ya que era cerca del dia
y en su palacio real
al punto se recogía
donde esta declaración

con breuedad pretendia
saber, y luego mando
al consejo que tenia
fuese luego conuocado
lo qual assi se hazia
reniendo junto el consejo
a todos luego dezia
contrandoles por estenso
esto que soñado auia
y aquellas grandes visiones
que en el sueño visto auia
y assi con el parecer
de su consejo queria
que se juntassen los sabios
de quien cuenta se hazia
que professauan el arte
y sciencia de Astrologia
y fuese este ayuntamiento
dentro de tercero dia
para que declarassen
lo que desto se entendia
a lo qual muy doctos hōbres
en sciencia y sabidura
fueron juntos al effecto
de aquello que conuenia
y oyendo aquellas visiones
cada qual bien lo entendia
y entre todos acordado
de terminado se auia
que hablen todos en vno
y el por todos hablaria
y assi que vn docto varon

entre todos se escogia 63
el qual se puso ante el Turco
hablando con osadia
estas palabras siguientes
por toda su compañía.
Inuencible Emperador
nuestro, y el mayor que auia
tu muy cumplido poder
alto señor te pedia
para ante tu Magestad
dezir lo que pretendia
auiendo con diligencia
la mejor que ser podia
juntamente entre nosotros
visto, y cada qual leza
en aquesto lo que entiende
y su boro dado auia,
las señales celestiales
que en tal sueño te ponía
las horribles, y espantosas
visiones con que te auia
puesto grande admiración
declaracion te daría
romando las conuenciones,
y la hora en aquel dia
que fue de su nascimiento
y principio de su via
lo qual hallamos q̄ muestra
que los Centauros que via
peleando vnos con otros
con tal combate y porfia
hallamos ser tus vassallos

entre los quales vendria
discordia y rebelion
tal que visto no se auia
y esto por la Fe Christiana
la qual Dios eterno embia
y aquella grande Comera
que con resplandor venia
hallamos ser el fauor
quel grande pastor daria
los grandes rayos y truenos
que tu Magestad vea
sera la terrible guerra
que en esto se te daria
la muchedumbre de aues
tu grande armada seria
la qual te ha de opprimir
el gran poder que vendria
la hermosa aue Fenix
que de las aues es guia
que sera su Magestad
Imperial que pondria
animo a todas las aues
de aquella gran compania
y el fuego que los Cetauros
tu viste que se estendia
sera la grande victoria
que contra ti alcanzaria
las Buioras, las galeras
que tu Magestad embia
contra la gente Christiana
la qual bien se defendia
las cuevas segun figuras

de la nuestra Astrologia
hallamos que son las ystas
de Chipre, y bien se enredia
que sobre ellas perderas
tu exercito y valentia
la culebra con sus hijos
vn rey cercano que auria
y aqueste sera pariente
el qual muy presto cauria
con el cuerpo y con el alma
en la fuente de agua biva
teniendo grande recurso
y al baptismo assistiria
los leones que salieron
en muy grande compania
hallamos ser los Christianos
que a su socorro acudia
el tupassar a la tumba
de alambre lo que sentia
esto es la Christianidad
la qual permanesceria
y el poderoso leon
que arrebatado te auia
hallamos ser el poder
grande que se juntaria
con todos los Venecianos
y la Christianidad que auia
que ya toda aquesta causa
claro vemos que se vnia
y ansi en muy grande batalla
toda esta gente vendria
con la qual te meteran

en su yglesia a gran porfia
y el viejo que sobre ti
agua derramado auia
leemos sera vn Escario
el qual su yglesia regia
de su Dios, sera el agna
el baprisimo que vernia
y aquellas grandes mórñas
y circuyto que se abria
para hazer te Chistiano
claro vemos que seria
siete damas que de blanco
cada qual vellas vestia
seran las siete virtudes
contra los vicios que auia
y tambien las siete obras
de Misericordia pia
y del Spiritu Sancto
los siete dones que embia
que seras instituydo
ru, y toda la gran Turquia
y aun aquella hacanea
que tan blanca parescia
esta es la ley Chistiana
que siempre permanescia
la muchedumbre de hombres
que sobre ti parescia
en habiro Sacerdocio
que Sacro dezir queria
chando aquellos letreros
y vileres parescia
cantando suauemente

64
cantares con melodia
son los may grâdes Prophe-
de la Chistiadad q auia (as
que alli se regozijauan
mostrando grande alegria
viendo como son cumplidas
cada qual su prophecia
de que muchos dias ha
que prophetizado auia
que tu el vltimo seras
Emperador en Turquia
y que aquel sancto baprisimo
sobre ti descenderia
y aquellos diez ramilleres
de olores que tracendian
seran los diez mandamientos
que Dios dado les auia
y las caroze Alçucenas
hermosas tambien q embia
son articulos de Fe
caroze que se entendia
sin los quales no parece
nadie saluar se podria
desta suerte has de creer
esto que se te dezia
por lo qual te amonestamos
mostrando te clara via
feas reconciliado
y confederes de oy dia
con aliança perdurable
dexando tu gran porfia
que lo contrario haziendo

por nos claro se entendia
la tu total destruycion
qual nunca venido auia
por tus imperios y reynos
segun la gran propheta
y a questo a los diez y nueue
de Nouiembre se escriuia.

¶ Villancico.

¶ Es caso de admiracion
este, y de virtudes lleno
porq̄ es aũq̄ el sueño es bueno
mejor la declaracion.

¶ Despues de tanta pelea
entre montañas y ramas
aquel topar con las damas
que le dan la Bacanea,
Es hallar contra el veneno
la salud y bendicion
viendo tras el sueño bueno
mejor la declaracion.

¶ Aql ver tantos prophetas
muy dulcemente cantando
y los vileres echando
con escripturas discretas,
Y aquel orden tan sereno
parece reuelacion

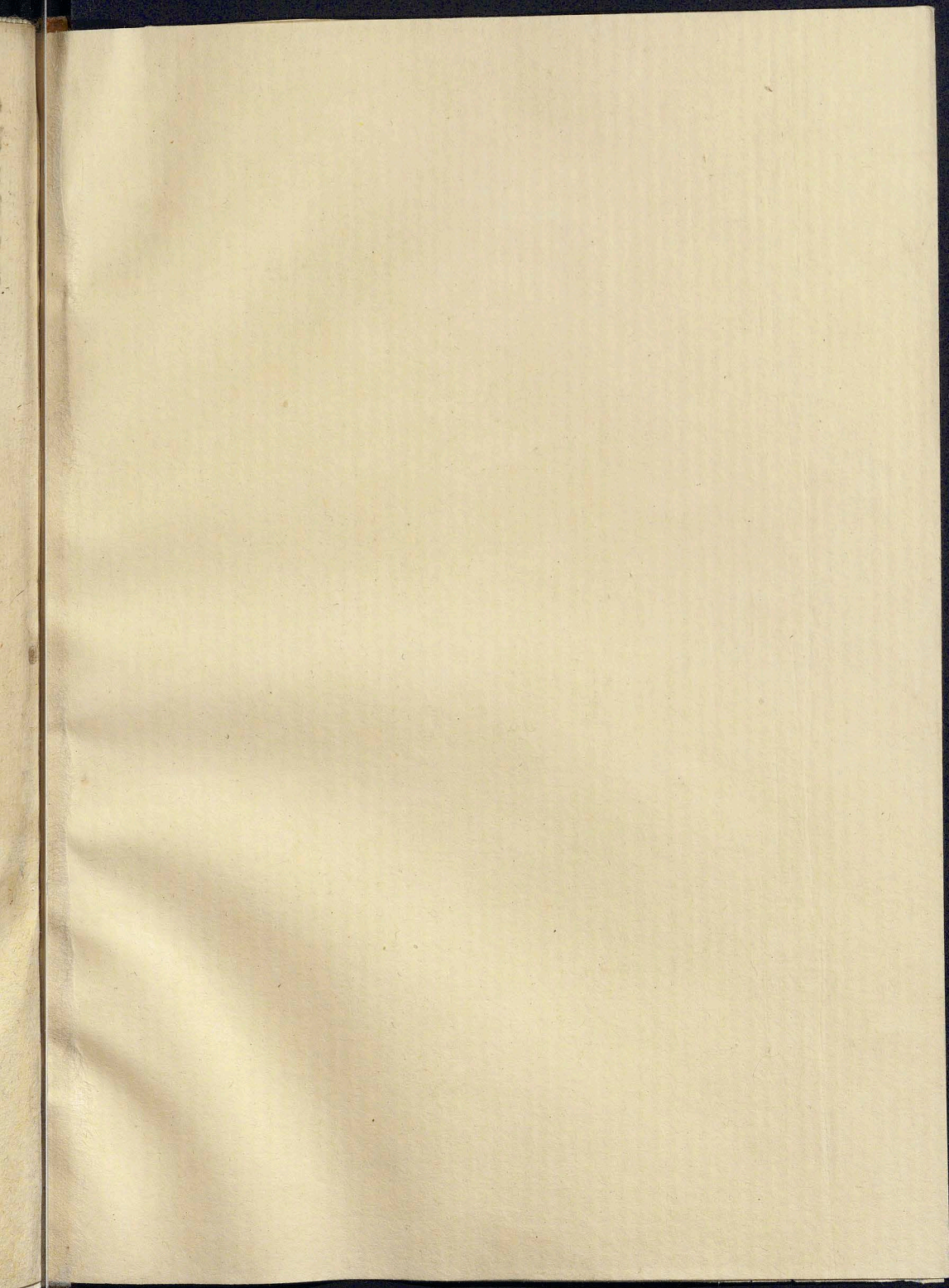
¶ Inans Deo.

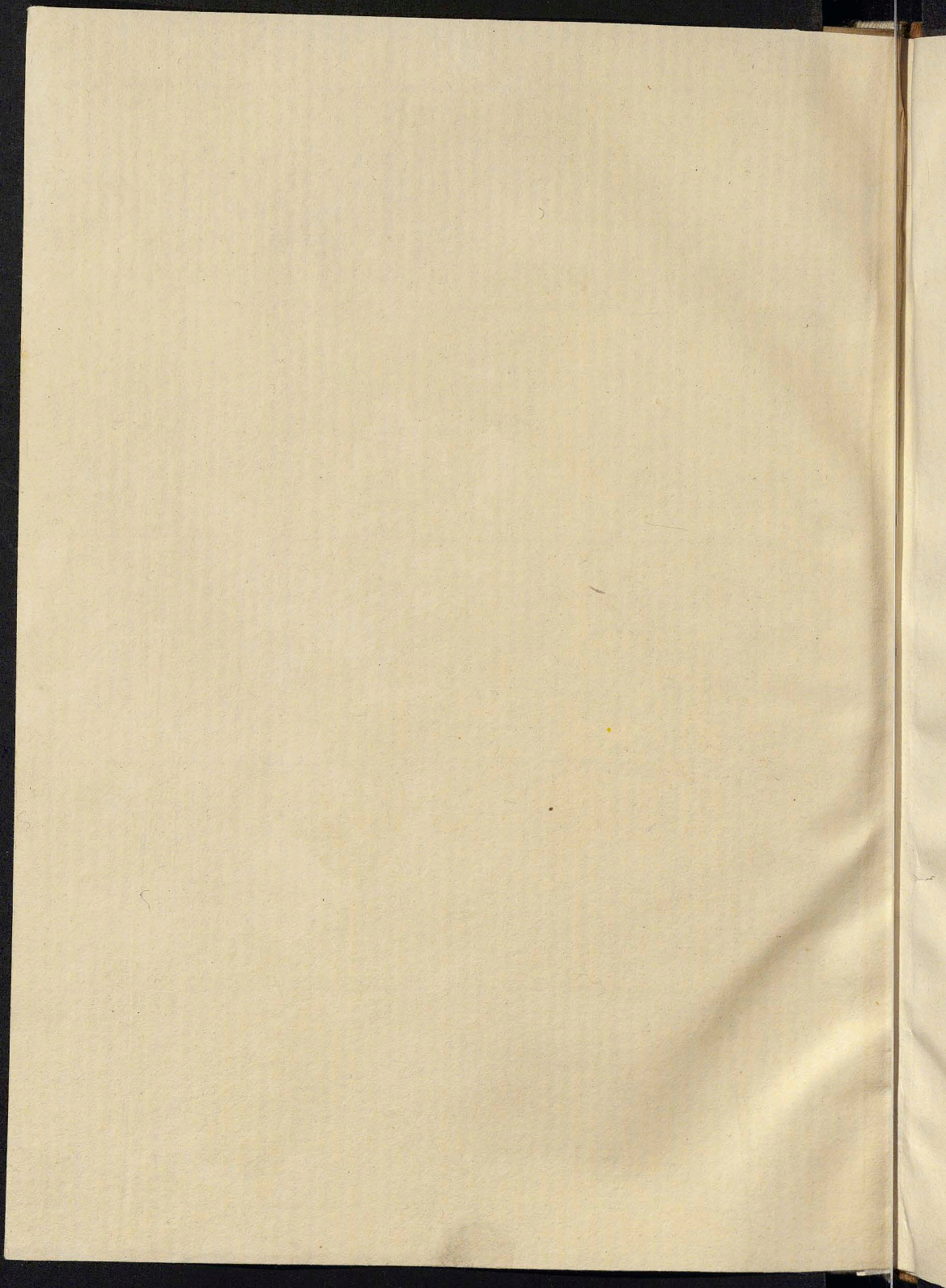
porq̄s ver tras sueño bueno
mejor la declaracion.

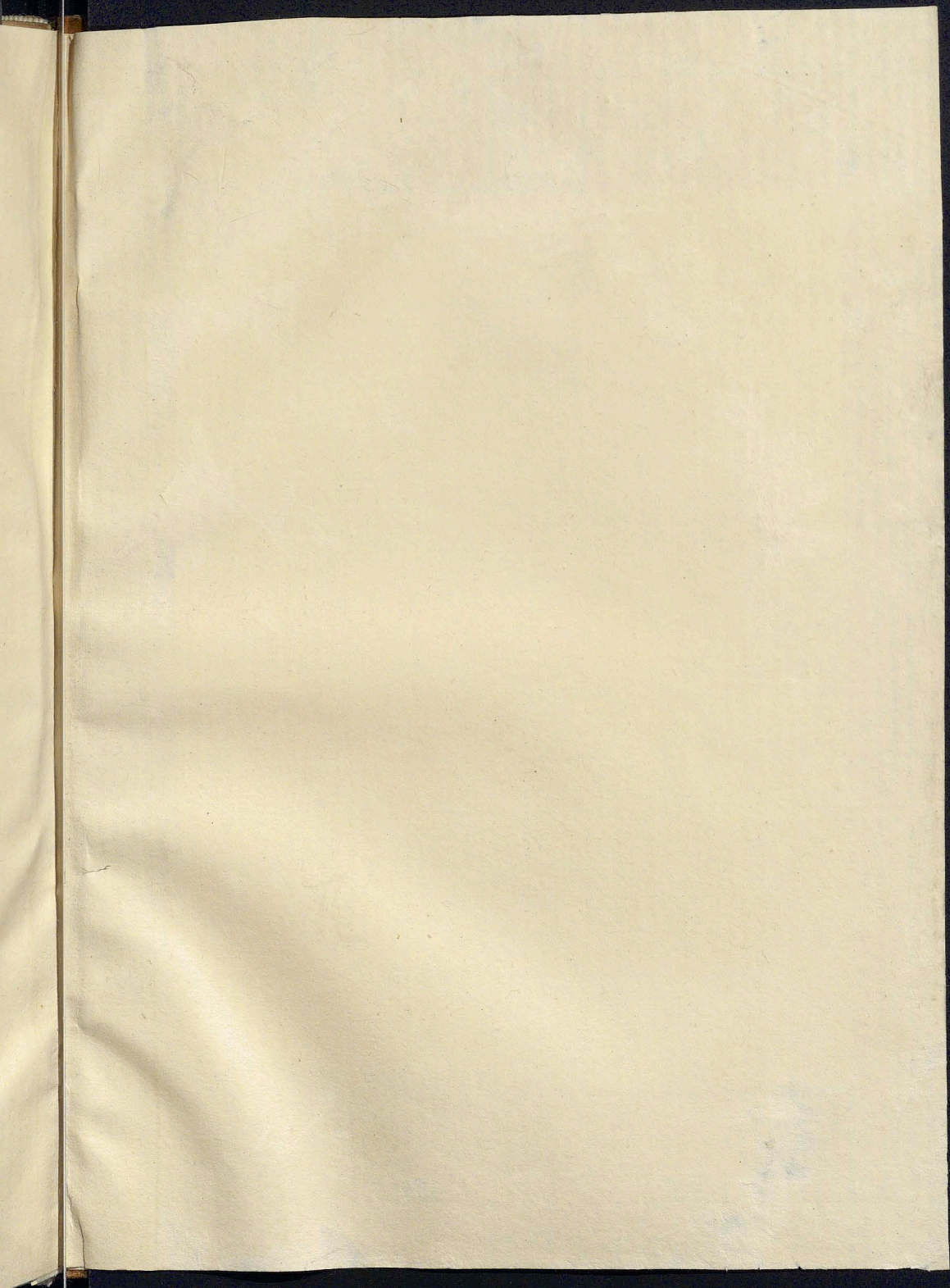
¶ Aquel aplacar sus penas
y en verse regozijado
despues que le vueron dado
ramilletas y açucenas,
Y el meter las en el seno
con tanta veneracion
fue despues del sueño bueno
ser mejor la declaracion.

¶ Si bien lo vamos mirando
parecen grande estremos
y en estas cosas que vemos
que el mundo se va acabádo,
Y el Turco de escoria lleno
si limpia su coraçon,
dara tras el sueño bueno
mejor la declaracion.

¶ Cada qual puede soñar
que lleva en aquesta vida
vna senda muy perdida
y se puede remediar, (no
Llegádose a vn prado ame
que es puerto de saluacion
vera tras del sueño bueno
mejor la declaracion.





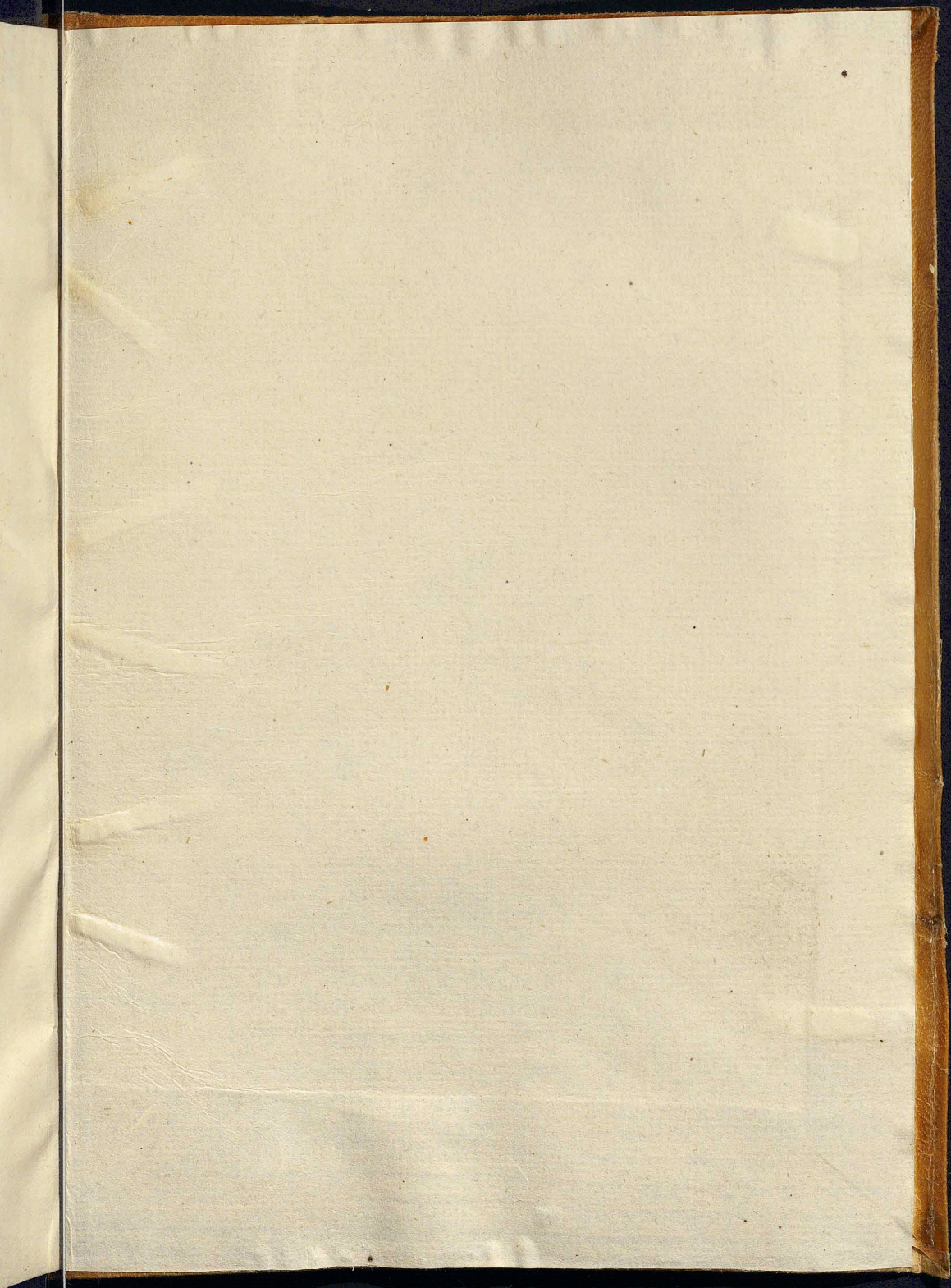


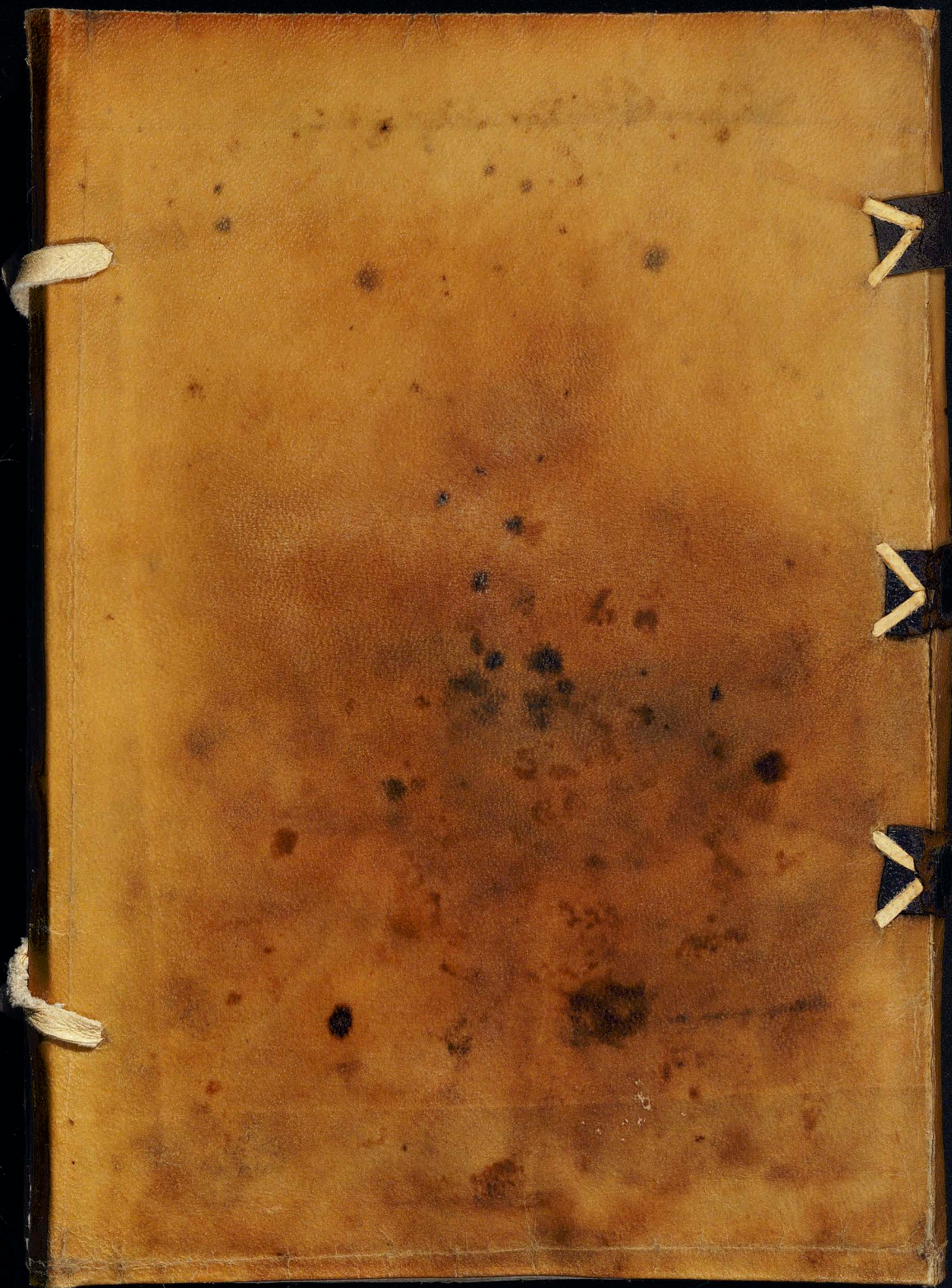
Презымя і навушны
Аўтар Ян Ныко

~~Investigator~~

справамі п. Р. Якобы 1931 год
23/IV.

Макош
Гатэція 4.





accoplers